

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**



CUADRAGESIMO SEGUNDO PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales**

COMISION POLITICA ESPECIAL
27a. sesión
celebrada el
martes 17 de noviembre de 1987
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 27a. SESION

Presidente: Sr. Al-KAWARI (Qatar)

más tarde: Sr. GONZALEZ (Chile)

SUMARIO

TEMA 78 DEL PROGRAMA: CUESTIONES RELATIVAS A LA INFORMACION (continuación)

- a) INFORME DEL COMITE DE INFORMACION (continuación)
- b) INFORME DEL SECRETARIO GENERAL (continuación)
- c) NOTA DEL SECRETARIO GENERAL POR LA QUE TRANSMITE EL INFORME DEL DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA (continuación)

*La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un fascículo separado para cada Comisión.

R7-57119 6409j

19p.

Distr. GENERAL
A/SPC/42/SR.27
1° de diciembre de 1987
ESPAÑOL
ORIGINALES: INGLES

/...

Se declara abierta la sesión a las 10.20 horas.

TEMA 78 DEL PROGRAMA: CUESTIONES RELATIVAS A LA INFORMACION (continuación)

- a) INFORME DEL COMITE DE INFORMACION (continuación) (A/42/21);
- b) INFORME DEL SECRETARIO GENERAL (continuación) (A/42/494);
- c) NOTA DEL SECRETARIO GENERAL POR LA QUE TRANSMITE EL INFORME DEL DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA (continuación) (A/42/571)

1. La Sra. NAVCHAA (Mongolia) subraya la importancia de la función de los medios de difusión en la vida internacional y la mayor responsabilidad que les corresponde en un momento en que el mundo enfrenta el problema de la supervivencia de la humanidad. Los medios de difusión deben apoyar los enfoques nuevos y realistas de los problemas que se plantean en las relaciones internacionales contemporáneas y superar maneras de pensar desfasadas que pueden llevar al mundo al borde del desastre. Hace demasiado tiempo que los medios de información son utilizados por quienes procuran sembrar la desconfianza y el odio para causar confrontaciones. A ese respecto, Mongolia apoya los esfuerzos de los países no alineados por establecer un nuevo orden mundial de la información y la comunicación y hace suyos los documentos aprobados por los países no alineados sobre la cuestión. Su delegación, que asigna particular importancia al logro de ese objetivo, es partidaria de una difusión de información más amplia y equilibrada encaminada a fortalecer la paz y el entendimiento entre los pueblos.

2. Las organizaciones internacionales y, en particular, la UNESCO, tienen una importante función que cumplir en el establecimiento de dicho orden. Mongolia apoya las actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) a ese respecto, en particular en lo que atañe a las infraestructuras de comunicación de los países en desarrollo de conformidad con su Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC).

3. Mongolia atribuye gran importancia a las actividades de información pública de las Naciones Unidas y estima que debe darse prioridad, con arreglo a las decisiones de la Asamblea General, a los problemas relacionados con la paz y la seguridad, el desarme, el desarrollo, la descolonización, la eliminación del racismo y el apartheid, el respeto por los derechos humanos y las cuestiones de Namibia y de Palestina. Las actividades de información de las Naciones Unidas, en particular las del Departamento de Información Pública, deben apuntar a la amplia difusión de información sobre los objetivos de la Organización y sus esfuerzos por observar los principios enunciados en la Carta. Tales actividades revisten especial importancia habida cuenta de la campaña que ciertos círculos llevan a cabo contra las Naciones Unidas y sus organismos especializados, en particular la UNESCO. La delegación de Mongolia apoya plenamente la propuesta de la Unión Soviética concerniente al programa de información mundial bajo los auspicios de las Naciones Unidas, que debe desempeñar un importante papel en el fortalecimiento de la confianza y la promoción

(Sra. Navchaa, Mongolia)

de la cooperación entre los Estados. Dicho programa está en armonía con los objetivos del establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y la comunicación; además cabe esperar que el Comité de Información debata la propuesta más detalladamente el año próximo.

4. Mongolia acoge con agrado las actividades tendientes a reestructurar el Departamento de Información Pública (DIP), lo cual hará que su trabajo se realice en forma más eficaz, racional y económica y teniendo en cuenta los intereses de los diversos Estados y grupos geográficos. Por último la oradora expresa la esperanza de que los medios de difusión se adapten al fortalecimiento de la paz y a la promoción de la cooperación provechosa entre los pueblos.

5. El Sr. WELL-A-MOUTE (Camerún) dice que, si bien el mandato básico de las Naciones Unidas en la esfera de la información sigue siendo el mismo que en 1946, el medio en que debe cumplirlo se ha modificado considerablemente. La información ha sido desviada de su principal propósito - promover el entendimiento entre los pueblos - y se ha convertido en un instrumento de dominación. Los países en desarrollo, que están económica y tecnológicamente en desventaja, se han convertido en consumidores pasivos, cuando deberían haber recibido mayor atención, habida cuenta de su lucha diaria contra los desastres naturales, la pobreza, el colonialismo, el racismo y el apartheid.

6. Su delegación examinó con interés el informe del Comité de Información (A/42/21) y hace suyas las recomendaciones pertinentes. Los países en desarrollo han invertido muchas esperanzas en la promoción y el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y la comunicación basado en la libre circulación de las informaciones y en su difusión más amplia y mejor equilibrada. Como los medios de información afectan directamente la economía, la cultura y el desarrollo de una nación, los países en desarrollo tienen especial interés en las infraestructuras de la esfera de la información y la comunicación que les permitan elaborar sus propias políticas de conformidad con su historia, valores sociales y tradiciones culturales. Igualmente importante es la capacitación de personal imbuido del sentido de las realidades locales, pero abierto al mundo exterior. Su Gobierno desea rendir homenaje a los países amigos, incluyendo a Francia, la República Federal de Alemania y el Canadá, cuya activa colaboración ayudó a sus esfuerzos.

7. Su delegación acoge con agrado las medidas anunciadas por el Secretario General Adjunto de Información Pública en el sentido de hacer al DIP más eficiente y productivo. Sin embargo, en el contexto de la reestructuración, espera que se observe el equilibrio geográfico en cuanto a la distribución de los puestos de alta categoría. Además, los centros de información de las Naciones Unidas tienen una función vitalmente importante que desempeñar en los países en desarrollo como vínculo indispensable entre los pueblos a los que prestan servicios y la comunidad internacional. Por consiguiente, los centros de información deben conservar su autonomía funcional. Consolidarlos con otras oficinas externas de las Naciones Unidas puede tener efectos negativos sobre su capacidad de información.

8. Su delegación desea hacer un llamamiento para que se mantengan todos los programas de capacitación que el DIP ha organizado para nacionales de los países en desarrollo.

/...

9. El Sr. GAXHOLLI (Albania) opina que los problemas que se examinan son especialmente importantes hoy en día porque existen las condiciones apropiadas para contar con un canje de información sin precedentes. Pero, como lo revelan los debates que han tenido lugar en el Comité durante muchos años, la información no es objetiva ni equilibrada. Los medios de información se utilizan, especialmente por las dos superpotencias, para difundir sus puntos de vista e ideologías. Hacen un uso incorrecto de los medios para someter a un auténtico lavado de cerebro a los pueblos y países del mundo, con miras a imponerles una corriente de información destinada a suprimir su identidad nacional y a socavar su confianza en sus propias capacidades para el desarrollo y el progreso. El saqueo económico y la injerencia política en los asuntos internos de los países subdesarrollados va acompañado por una violenta embestida ideológica y cultural.

10. Según su política de agresión, las Potencias imperialistas, especialmente las dos superpotencias, establecieron antes y mantienen ahora una poderosa maquinaria de propaganda, que comprende las grandes estaciones de radio y de televisión, periódicos y agencias de información. Las dos superpotencias transformaron la información en una posible arma para la manipulación ideológica, política y cultural del público, a fin de llevar a cabo sus políticas de expansión y hegemonía y allanar el camino para la intervención militar.

11. Los representantes de muchos países de Asia, Africa y América Latina condenaron enérgicamente los esfuerzos de las Potencias imperialistas para mantener su dominación en la esfera de la información. Los países soberanos suscriben cada vez más la idea de un canje de información sobre la base de la igualdad y desean controlar sus propios medios y establecer y mejorar sus servicios de información nacionales. Su delegación pone de manifiesto una vez más su apoyo a los esfuerzos de los países en desarrollo por difundir información objetiva. En consecuencia, se opone enérgicamente a la política de las grandes Potencias, y especialmente de las superpotencias, destinada a mantener a los países en desarrollo en papel de consumidores pasivos de costumbres y lugares comunes impuestos por los medios de información del llamado mundo industrializado y civilizado.

12. En la Albania socialista, la prensa y otros medios de información, como expresiones de las aspiraciones del pueblo, fortalecen la unidad del pueblo en torno del partido y del poder popular. Los medios de información apuntan a enterar al pueblo albanés de la lucha de otros pueblos por preservar su libertad, independencia y progreso. La prensa y los demás medios de información y propaganda han experimentado adelantos excepcionales en materia de cantidad y calidad. Como prueba de ello, en un país pequeño como el suyo, con una población de poco más de 3 millones de habitantes, se publican 111 periódicos y revistas con una circulación de varias decenas de millones. Ante todo, el valor de los periódicos, la televisión y demás medios de información de su país reside en su contenido. En sus periódicos y revistas no hay lugar para hacer propaganda pornográfica, de drogas ni de degradación moral, ni para una presentación adornada de la realidad. La prensa constituye un reflejo exacto de las grandes transformaciones que tienen lugar en la sociedad albanesa. Su país fue y sigue siendo partidario de un canje de información de tipo tal que en definitiva aumente el conocimiento de los valores del pueblo, de su lucha antiimperialista, de su lucha por la libertad, la democracia y la consolidación de la amistad entre los pueblos.

13. El Sr. LASARTE (Uruguay) dice que el debate en torno a la concepción de un nuevo orden mundial de la información y la comunicación tiene una doble dimensión: la nacional y la internacional. En relación a la dimensión nacional, su país ha destacado en reiteradas oportunidades la importancia que atribuye al artículo 19 de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Está profundamente convencido de que la libertad de expresión individual y la de comunicar opiniones constituyen la piedra angular de todas las demás libertades. Por ese motivo, su delegación ha examinado con especial cuidado las recomendaciones emanadas de la idea global del nuevo orden, con objeto de ver si se concilian con el derecho de todo individuo de investigar y recibir informaciones y opiniones y el de difundirlas sin limitación de fronteras por cualquier medio de expresión.

14. Tal derecho constituye la mejor garantía contra el control estatal de los medios de difusión contra la manipulación de la opinión pública o contra los pretextos para imponer la censura oficial. Se trata de una concepción del derecho a la comunicación que sólo puede florecer en democracia. Para aplicar tal concepción, es necesario superar la tradicional antinomia entre la libertad absoluta de prensa y la planificación total de los medios de comunicación. Se requiere entonces una solución intermedia, según la cual esos medios deberían estar en condiciones de autorregularse en base a normas precisas de ética y de responsabilidad social. No debe olvidarse que los medios de comunicación contribuyen a organizar los elementos de valorización de que disponen los ciudadanos y las organizaciones y a orientar las conductas colectivas. Por tales razones, es tan arriesgada para la democracia la censura que un gobierno impone a los medios de comunicación como la concentración del control de esos medios en manos de unos pocos. La tarea de democratizar la comunicación configura un ejercicio permanente, incluso en sociedades, con una larga tradición en el respeto de los derechos humanos.

15. Respecto a la dimensión internacional del tema, en los últimos decenios se ha venido intensificando el proceso de concentración de la tecnología de las comunicaciones, determinando que el 75% de la población mundial disponga de sólo el 10% de los recursos globales asignados a la información. Ese proceso ha generado un desequilibrio agudo en los flujos informativos. El Sur envía pocas informaciones hacia el Norte, que apenas se difunden, y recibe en cambio torrentes de palabras e imágenes. Ello causa en los países del Norte frecuentes errores de percepción e incluso indiferencia por la suerte de los países del Sur, salvo cuando se trata de golpes militares, atentados terroristas o catástrofes naturales.

16. Su país asigna particular relevancia al principio internacional de la libre circulación de las informaciones, pero esa libertad de circulación no debería convertirse en un instrumento para consolidar el desequilibrio en perjuicio de los más débiles y más vulnerables. La comunicación internacional debe democratizarse. No se trata de un simple reajuste cuantitativo de los flujos de difusión entre el Norte y el Sur sino de una participación más equitativa en los canjes internacionales de noticias sobre la base del respeto recíproco a las respectivas entidades culturales.

(Sr. Lasarte, Uruguay)

17. En los últimos cuatro períodos de sesiones, su delegación insistentemente ha procurado actuar como un factor de moderación, de puente entre posiciones opuestas, con el objetivo de ampliar la base de apoyo político de los pronunciamientos de la Asamblea sobre el tema. En 1986 esa búsqueda de fórmulas de concordancia estuvo a punto de alcanzar la plenitud de sus resultados, por cuanto ambas resoluciones se aprobaron casi por unanimidad. Sin embargo, ese acuerdo casi unánime quedó sin efecto en el período de sesiones sustantivo del Comité de Información de 1987. Su delegación ha examinado el conjunto de recomendaciones emanadas del mismo y la resolución 41/68 A, y no ha encontrado ninguna diferencia significativa en su espíritu y en su letra que no permitan la renovación del acuerdo casi unánime de 1986.

18. El Sr. JEMAIL (Túnez) dice que el progreso tecnológico en la esfera de las comunicaciones es el origen del problema que examina la Comisión. A causa de su ventaja inicial en materia de tecnología y de la magnitud de sus recursos financieros, un pequeño número de países origina casi toda la información producida en el mundo, con considerables repercusiones para las civilizaciones, las economías y las políticas. Se ha generado un desequilibrio en el canje de información entre los países desarrollados y los países en desarrollo. Estos últimos reciben una corriente de información que no siempre atiende a sus necesidades. Uno de los propósitos primordiales del canje de información debe ser la promoción del mejor entendimiento entre las naciones y las civilizaciones. Ese objetivo sólo puede lograrse estableciendo un equilibrio mínimo entre el Norte y el Sur en la esfera de la información y la comunicación. El nuevo orden mundial de la información y la comunicación debe examinarse en ese contexto.

19. A ese respecto, las Naciones Unidas, y especialmente el Comité de Información, pueden desempeñar una función primordial. Sólo es posible adelantar en esa esfera mediante un consenso sobre las recomendaciones del Comité. Sin embargo, en el último período de sesiones del Comité, su delegación llegó a la conclusión de que las dos corrientes representadas por el Grupo de los Estados occidentales y otros Estados y por el Grupo de los 77, no se movían en la misma dirección. Al parecer, el propósito de las negociaciones no es ya presentar recomendaciones concretas a la Asamblea General, sino más bien lograr un equilibrio entre el lenguaje utilizado en las recomendaciones, aun cuando ello signifique moderar su contenido. El Grupo de los 77 se ve obligado a presentar una serie de recomendaciones que tuvo en cuenta en gran parte las preocupaciones de las diversas partes, pese a su aprobación por votación. Además, al parecer, se adelantó muy poco desde el período de sesiones de junio de 1987 del Comité de Información. El orador espera que los miembros de ese Comité estén en mejor situación de llegar a un consenso en su período de sesiones sustantivo de 1988. Respecto de la aplicación de las recomendaciones, a su delegación le habría gustado tener información concreta sobre la aplicación de la recomendación 4. Cabe preguntar cuáles fueron los resultados de la cooperación estipulada en esa recomendación.

20. El DIP es motivo de especial preocupación para su delegación, a causa de los cambios a que está sometido. Su delegación conviene en que en el futuro el Departamento debe adoptar una actitud más conforme con los patrones actuales, lo cual no será fácil, habida cuenta del alcance de las tareas que está llamado a desempeñar. El DIP no puede satisfacer todas las exigencias. A las Naciones Unidas

(Sr. Jemail, Túnez)

corresponde enviar información directamente a sus usuarios más bien que esperar a que ellos la pidan. De esa manera, sería más probable que los medios de comunicación difundieran noticias desde las Naciones Unidas, y que el público pudiera prestar más apoyo a las actividades de la Organización.

21. El enfoque adoptado por el Secretario General Adjunto de Información Pública coincide con el criterio de la delegación de Túnez respecto del papel del DIP. No obstante, para que el Departamento esté satisfactoriamente conectado con la red de información mundial, sería necesario adaptar sus estructuras. Si los centros de información de las Naciones Unidas contaran con equipo moderno y con personal capacitado, serían el vehículo perfecto para permitir que el DIP compitiera con las grandes organizaciones de información y comunicación. En ese caso, sería necesario establecer una dependencia dentro del DIP que se encargara de los centros de información. Esa práctica podría aplicarse a los programas de capacitación de periodistas procedentes de países en desarrollo, lo que ayudaría a ampliarlo. El DIP puede establecer vínculos entre las principales instituciones periodísticas prestigiosas y pedirles que lo ayuden a capacitar a jóvenes periodistas procedentes de países en desarrollo. La responsabilidad del Departamento se limitaría en ese caso a completar esa capacitación con un corto período de servicio en las Naciones Unidas.

22. En momentos en que la Organización recibe críticas de organizaciones de prensa que están bajo el control de poderosos grupos de presión, quizá sea oportuno que el Secretario General contemple la posibilidad de establecer una dependencia de relaciones públicas, cuya principal tarea consistiría en mantener estrechas relaciones con los jefes de las grandes organizaciones de prensa que siguen muy de cerca las actividades de las Naciones Unidas.

23. El Sr. MENON (Singapur) señala que los rápidos adelantos de la tecnología han complicado más bien que simplificado los problemas de la objetividad de las noticias. Si bien la prensa actualmente tiene una importante función en la vida de cada nación, tanto desarrollada como en desarrollo, su papel difiere en las diferentes sociedades. La mala interpretación de ese hecho es una de las causas principales del conflicto entre los medios occidentales y los gobiernos de los países en desarrollo.

24. En el mundo en desarrollo, particularmente los Estados Unidos, la prensa tiene una función dominante, no sólo en las ideas de comercialización sino también en lo atinente a ejercer influencias. La prensa occidental normalmente se ve a sí misma como guardiana del interés público. Pero la situación imperante en los países en desarrollo es muy diferente, por cuanto los gobiernos de esos países por lo común están preocupados con tareas básicas de formación de la nación, al mismo tiempo que deben tener en cuenta las tradiciones heredadas de derecho y de gobierno, la diversidad de las culturas, la composición racial y los peligros externos.

25. La causa básica del conflicto entre los medios de información occidentales y los países en desarrollo estriba en que se espera que los periodistas occidentales gocen del mismo grado de libertad de prensa y de los mismos privilegios que en su propio país. Una prensa libre e independiente es una institución indispensable en una democracia que funcione. Sin embargo, Singapur está en desacuerdo con algunos

/...

(Sr. Menon, Singapur)

de los periódicos que funcionan allí, que consideran que la libertad de prensa es un derecho absoluto. Los periodistas deben trabajar dentro de las leyes nacionales. Además, algunas cuestiones críticas, tales como la raza, la religión y el idioma, requieren restricciones de prensa, como es el caso en otros países en desarrollo.

26. Algunos editores extranjeros estiman que tienen derecho a imprimir y a omitir información a discreción en sus revistas, sin conceder ningún derecho de responder. Sería interesante saber quién restringe la libertad de prensa en esos casos. Negar ese derecho a la parte perjudicada es violar una de las normas fundamentales de la justicia, es decir, que debe concederse a las partes en litigio la oportunidad de ser oídas. Algunos periodistas occidentales sólo utilizan el concepto de libertad de prensa para impedir que los responsables den cuenta de sus actos.

27. El Sr. TRIPATHI (Nepal) dice que si bien las repercusiones de carácter social, político, económico y cultural de los avanzados medios tecnológicos de información se sienten en los países del tercer mundo, para éstos es sumamente difícil transmitir sus puntos de vista independientes al mundo exterior. El orden de la información y la comunicación propaga sistemas de valores, conceptos e intereses foráneos. Un orden mundial de la información y la comunicación verdaderamente justo salvaría las diferencias y desigualdades en materia de corrientes de noticias y de información dentro del mundo en desarrollo y eliminaría los desequilibrios existentes entre los países desarrollados y los países en desarrollo y entre los menos adelantados y los demás países en desarrollo. El orador desea hacer hincapié en que el establecimiento de dicho orden no constituye un movimiento contra el Oeste ni contra el Norte, sino más bien uno que entraña la cooperación constructiva de todos los interesados.

28. Nepal está convencido de que es necesario hacer un esfuerzo concertado tanto de carácter nacional como regional para elaborar políticas y programas de información y comunicación a largo plazo. Tanto las naciones desarrolladas como las naciones en desarrollo deben cooperar en ese proceso ayudando a establecer la infraestructura necesaria y capacitando los recursos humanos de los países en desarrollo, en particular de los menos adelantados.

29. Aunque Nepal estima que la libre corriente de información reviste gran importancia, los países menos adelantados, más pequeños y débiles no deben ser simples receptáculos y víctimas desamparadas de una invasión social y cultural extranjera lanzada por poderosos medios de información externos que proclaman el derecho a la libre circulación de la información. Los países en desarrollo en general, y los menos adelantados en particular, tienen interés en acelerar el desarrollo, pero preservando las culturas y los sistemas de valores autóctonos. Por consiguiente, es necesario fortalecer y utilizar los instrumentos y las especialidades en materia de información para promover los sistemas de comunicación nacional, que pueden también servir de instrumentos para combatir los problemas del subdesarrollo, incluyendo el analfabetismo. Tales sistemas pueden reducir las desigualdades en materia de información y de comunicación entre los sectores urbanos y rurales de los países en desarrollo y proteger la coherencia y la integración nacionales.

(Sr. Tripathi, Nepal)

30. Nepal ha creado paulatinamente una red de comunicación primaria en todo el país y establecido vínculos de comunicación con los principales centros de comunicación mundiales. Está adelantando considerablemente, pese a las limitaciones impuestas por su situación geográfica, bajos ingresos y conocimientos técnicos insuficientes. Se complace en observar que la Televisión de Nepal, recientemente introducida, progresa también con paso firme y que está prevista su ampliación. Su delegación reitera su llamamiento a la comunidad internacional a que demuestre una mayor comprensión y apreciación de los problemas concretos con que tropiezan los países menos adelantados para superar los problemas en la esfera de la comunicación. Aprecia las valiosas contribuciones de la UNESCO y apoya el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación y espera que sus criterios de selección y realización de proyectos se racionalicen más en beneficio de los países menos adelantados.

31. Nepal ha venido observando con vivo interés la reestructuración en curso dentro del DIP. Si bien siempre ha sido partidario de efectuar cambios oportunos para mejorar la eficiencia y la moral del personal, desea recordar que las Naciones Unidas son un órgano político más bien que una empresa. El orador sugiere que, de permitirlo la situación financiera, los centros de información de las Naciones Unidas se fortalezcan más y se lleven a todas las capitales de los Estados Miembros. Reitera el llamamiento de su país para que se incluya el idioma nepalés en la Dependencia de Asia del Servicio de Radio de las Naciones Unidas, de modo que los programas grabados del Departamento sean más asequibles a los nepaleses. Es necesario incluir más idiomas en ese servicio, y no reducirlos. Espera que se revitalice el programa del Departamento para capacitar periodistas y locutores de radio procedentes de países en desarrollo y recuerda con reconocimiento la discusión de mesa redonda para personal superior de los medios de difusión de Asia, convocada en Kathmandú en febrero bajo los auspicios del Departamento.

32. Los jefes de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional decidieron incluir la información y la comunicación en la esfera de la cooperación regional. Ese ejemplo de cooperación Sur-Sur no sólo debe facilitar un mejor entendimiento entre las naciones del Asia meridional, sino que debe también ayudar a disminuir los desequilibrios regionales en la esfera de la información y la comunicación.

33. El Sr. LARE (Togo) opina que es necesario resolver los problemas que obstaculizan el funcionamiento del Comité de Información del DIP. Además, deben adoptarse medidas eficaces para reestructurar las agencias de información de los países en desarrollo. A ese respecto, deben tomarse las siguientes medidas: provisión de recursos amplios para la UNESCO, a fin de permitirle llevar a cabo sus tareas con eficacia; introducción de reformas financieras dentro del DIP, y observancia plena del principio de distribución geográfica equitativa en su dotación de personal, y rápida y cabal aplicación de las resoluciones y recomendaciones de la Asamblea General.

34. La formación de sus propios pools de agencias de noticias por los países del tercer mundo está en consonancia con su objetivo de adquirir las infraestructuras que les permitan corregir el actual desequilibrio en la esfera de la información y la comunicación. A ese respecto, la transmisión de tecnología y el hecho de

/...

(Sr. Lare, Togo)

compartir la experiencia con empresas privadas y con otros países, tanto del Norte como del Sur, resulta de especial importancia. Es necesario también formar periodistas procedentes de los países en desarrollo y fortalecer los centros de información de las Naciones Unidas.

35. Togo afirma que la mejora del acceso de los pueblos del tercer mundo a la información y la comunicación es un paso importante en la aceleración de su proceso de desarrollo económico, social y cultural.

36. Su delegación lamenta que el Comité de Información no haya podido tampoco esta vez lograr consenso sobre sus recomendaciones a la Asamblea General. Sin embargo, le satisfacen los progresos logrados por el Comité hasta la fecha. El orador hace un llamamiento a la comunidad internacional para que demuestre mayor voluntad política y espíritu de cooperación.

37. El Sr. TSIMBA (Zimbabwe) dice que si bien acoge con beneplácito los esfuerzos emprendidos por la Secretaria General Adjunta de Información Pública en el sentido de utilizar al máximo todos los recursos disponibles mediante la propuesta de reestructuración del Departamento, está muy preocupado por las posibles consecuencias de algunas de esas medidas en las Naciones Unidas. Sería útil saber en qué situación se hallarán las dependencias regionales del Servicio de Radio de las Naciones Unidas bajo la nueva estructura, ya se eliminen por fases, de manera que sólo quedaría una dependencia de radio para cada uno de los cuatro grupos continentales, ya sean fortalecidas. Muchos Estados Miembros dependen en gran medida de las unidades regionales del servicio de radio para mantener a su pueblo informado de las actividades y objetivos de las Naciones Unidas.

38. Es preciso que continúe la presión ejercida contra el apartheid. Como la comunidad internacional entera ha declarado que es un crimen contra la humanidad, Zimbabwe espera que aumenten y se fortalezcan más aún los programas de idiomas producidos por el Servicio de Radio del Departamento para el movimiento contra el apartheid.

39. Están claros los defectos del enfoque multimedia propuesto para las funciones del Departamento bajo la nueva estructura. Tendrá que haber un tratamiento superficial de cuestiones tan importantes para los países en desarrollo como el apartheid y las cuestiones de Namibia y Palestina, puesto que competirán con otros temas para conseguir tiempo y espacio. Sería injusto e irresponsable reducir estas cuestiones a un simple espacio informativo en la televisión y la radio. Más aún, el llamado enfoque multimedia supondrá la interrupción del tipo de tratamiento concentrado y completo que estos temas han recibido en la antigua estructura.

40. Zimbabwe también está preocupado por la reducción propuesta en el número de centros de información de las Naciones Unidas y la concentración de estos centros en regiones donde existe una "mejor comunicación". Rechaza el enfoque occidental y reaccionario de comunicarse solamente con aquellos países que tienen instalaciones similares y sofisticadas y de considerar que, debido a que los países en desarrollo están subdesarrollados en la esfera de la comunicación, deben continuar sufriendo las consecuencias de su atraso. Tal enfoque es una manera sutil de invertir los muchos avances realizados en la lucha por establecer un nuevo orden mundial de la información y la comunicación. La propia existencia de unidades regionales y

(Sr. Tsimba, Zimbabwe)

centros de información bajo el DIP es el resultado innegable de la aceptación y el reconocimiento, que han brindado de mala gana los países desarrollados, de la diversidad de los países en desarrollo.

41. Zimbabwe sigue concediendo la mayor importancia al establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y la comunicación, porque ha sufrido las consecuencias adversas del monopolio de las naciones desarrolladas sobre los sistemas mundiales de comunicación e información. La necesidad de tal orden ha sido evidente para los países en desarrollo desde que comenzó el Movimiento de los Países No Alineados en 1961. En un esfuerzo por rectificar los desequilibrios en las corrientes de información, los países no alineados están incrementando su cooperación en el marco del Pool de Agencias de Noticias de los Países no Alineados, basándose en la capacidad para valerse de medios propios y la asistencia mutua para fortalecer sus sistemas e infraestructura de medios de comunicación de masas. Zimbabwe apoya a la UNESCO y sus esfuerzos por ayudar a los países en desarrollo a fortalecer sus infraestructuras de medios de comunicación, incluidos los programas de formación. También está a favor de fortalecer el papel del sistema de información de las Naciones Unidas y acoge con beneplácito la continua cooperación del Departamento con el Pool de Agencias de Noticias de los Países no Alineados y con el Eco-Pool, así como con las agencias de noticias regionales de los países en desarrollo.

42. Zimbabwe, como los demás Estados de primera línea, está librando una guerra militar, económica, diplomática e informativa contra el apartheid. Si bien los medios de comunicación ofrecieron en 1986 amplias informaciones sobre los horrores del sistema del apartheid, ahora se mantienen generalmente silenciosos sobre esta cuestión. El régimen del apartheid ha apaciguado la situación adoptando medidas draconianas para imponer el silencio a los que hablan en nombre de la mayoría negra oprimida. En flagrante violación de las normas y los principios internacionales en el campo de la radiodifusión, Sudáfrica está utilizando la radio como instrumento para desatar una campaña de propaganda hostil en apoyo de los grupos rebeldes títeres de la región y para incitar a los pueblos a rebelarse contra sus propios gobiernos. Insta a la comunidad internacional a que condene esas prácticas malignas y convenza al régimen racista y sus aliados para que pongan fin a sus actos hostiles, que son contrarios al derecho internacional.

43. El Sr. APOSTOL (Rumania) dice que Rumania desea destacar el interés creciente de los países y pueblos del mundo en solucionar los problemas que surgen en el área de la información y la comunicación. Tales problemas se deben tratar en estrecha vinculación con las preocupaciones fundamentales de los países, en primer lugar con la necesidad urgente de asegurar la paz y la seguridad internacionales.

44. Los medios de comunicación pueden aportar una gran contribución para fortalecer la paz, eliminar el peligro de guerra, intensificar el mutuo entendimiento internacional, promover la igualdad, la independencia nacional y el desarrollo y el ejercicio de los derechos humanos fundamentales. Los medios de comunicación pueden y deben contribuir a eliminar el uso o la amenaza de la fuerza en las relaciones entre Estados y a promover la cooperación internacional. La actual diferencia de nivel de desarrollo económico entre los Estados desarrollados y los Estados en desarrollo también existe en la esfera de la

/...

(Sr. Apostol, Rumania)

información. Como Estado socialista en desarrollo, Rumania está preocupada por las repercusiones negativas de esa situación sobre el progreso económico y social de los países en desarrollo y por el modo en que las agencias de información de los países desarrollados reflejan sus propios esfuerzos de desarrollo. El orador desea subrayar que a menudo, las grandes agencias de prensa, radio y televisión ofrecen una imagen deformada de la vida social, económica y política de los países en desarrollo. Se ignoran muchas veces acontecimientos importantes que reflejan los deseos de los países en desarrollo de fortalecer la paz y la seguridad internacionales o que constituyen esfuerzos para eliminar las consecuencias de la crisis económica mundial y de la deuda externa. Por lo tanto, hay una necesidad urgente de modificar la situación de dependencia de los países en desarrollo en la esfera de la información y la comunicación, dado que el principio de la igualdad soberana de las naciones también se extiende a esa esfera. Los países desarrollados deben cooperar con los países en desarrollo para fortalecer las infraestructuras de información y comunicación de estos países, con miras a que puedan elaborar sus propias políticas informativas libre e independientemente. Debe tenerse en cuenta la información procedente de fuentes nacionales autorizadas. Como las agencias nacionales son las que conocen mejor la situación, del propio país, pueden ofrecer la verdadera imagen de los acontecimientos y expresar la posición de sus países.

45. La falta de conocimiento directo de primera fuente de los acontecimientos en una región del mundo y la falta de rapidez y objetividad en la información se manifiesta plenamente en los países en desarrollo, que no tienen otra alternativa más que tomar lo que difunden las grandes agencias de noticias del mundo, como parte de su colonización de la información. Los estudios elaborados por las Naciones Unidas deben fijarse más en la situación de los países menos adelantados, con el fin de destacar sus problemas y sus esfuerzos por superarlos.

46. Rumania apoya las medidas prácticas contenidas en el informe del Comité de Información y los programas de información de las Naciones Unidas destinados a fortalecer el papel de la Organización. Destaca la importancia de los documentos que adoptó la Asamblea General, que se refieren al acceso de los países en desarrollo a las tecnologías de comunicaciones y al fortalecimiento de la cooperación entre las Naciones Unidas y las agencias nacionales y regionales de esos países. A ese respecto, se debe difundir más ampliamente la información relativa a los urgentes problemas económicos mundiales y, en particular, a la crítica situación económica de Africa. El DIP debe hacer todo lo posible por señalar a la atención de la comunidad internacional las proporciones de los problemas que sufre ese continente.

47. Debe proseguir la difusión de información acerca de la política de apartheid y se deben intensificar los esfuerzos encaminados a informar a la opinión pública mundial acerca de la ocupación ilegal de Namibia y de la necesidad de aplicar plena y rápidamente el Plan de las Naciones Unidas para Namibia. Su delegación toma nota con satisfacción de las actividades del Departamento de Información Pública y considera que el Departamento debe fijarse en los problemas candentes como son la paz, la seguridad, el desarme, la descolonización de la información y la democratización de las comunicaciones a nivel mundial. En ese contexto, los centros de información de las Naciones Unidas desempeñan un papel importante para movilizar a la opinión pública mundial promoviendo los ideales de paz, amistad y entendimiento entre los pueblos.

/...

48. El Sr. FISSENKO (República Socialista Soviética de Bielorrusia) dice que la información objetiva tiene un efecto favorable en el clima político mundial y recalca la enorme responsabilidad de los periodistas y los medios de información de proporcionar información exacta sobre los acontecimientos internacionales y las maneras de resolver los problemas mundiales, especialmente de prevenir la guerra nuclear. Se necesita un nuevo tipo de pensamiento político para garantizar la supervivencia de la humanidad promoviendo un clima de confianza basado en el entendimiento y la tolerancia mutuos. Los medios de información deben fomentar un diálogo constructivo destinado a normalizar la situación internacional, eliminar el peligro de situaciones conflictivas y garantizar la seguridad estable de todos los pueblos y Estados.

49. Las Naciones Unidas, que han superado la prueba del tiempo, tienen un papel fundamental que desempeñar en el fomento de ese diálogo y deben estudiar con sumo cuidado la idea de establecer un programa de información mundial, presentada por el Secretario General Gorbachev. Se podría establecer este programa con la participación directa de las Naciones Unidas como parte esencial de un sistema completo de seguridad internacional. Su principal objetivo sería la promoción de los ideales de paz, confianza mutua y cooperación. Se podrían debatir las principales cuestiones relativas a la información, incluido un programa de información mundial, en el marco de los actuales órganos de las Naciones Unidas, tales como el Comité de Información, y en una conferencia internacional especial convocada para este fin bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Ese debate haría posible la adopción de medidas prácticas para ampliar la cooperación internacional en la esfera de la información.

50. Su delegación comprende la preocupación expresada por diversos países acerca del desequilibrio en la difusión de información, el dominio completo de las agencias informativas occidentales y la continua utilización, por parte de algunos países, de la libertad de información como pretexto para interferir en los asuntos internos de otros Estados.

51. Su delegación apoya a los países en desarrollo en su deseo de limitar las actividades no controladas de las agencias de noticias occidentales, de establecer relaciones justas en el campo de la información y de reiterar su soberanía nacional. La RSS de Bielorrusia considera y entiende las disposiciones de la Declaración Política de la Octava Conferencia en la Cumbre de Jefes de Estado o de Gobierno del Movimiento de los Países No Alineados, celebrada en Harare, relativa a un nuevo orden mundial de la información y la comunicación, así como las disposiciones del documento adoptado en la Conferencia de los Ministros de Información de los Países no Alineados en junio de 1987.

52. El orador apoya las recomendaciones del Comité de Información y comparte la opinión de que se deben reflejar en un proyecto de resolución sobre el tema estudiado. Si bien acoge con satisfacción los esfuerzos por racionalizar y mejorar la eficacia del DIP, su delegación alberga dudas acerca del establecimiento de más subdivisiones en el Departamento, la creación de nuevos puestos de alto nivel, cierta falta de atención para el sistema de prioridades políticas en las actividades del DIP, el continuo desequilibrio geográfico con respecto al personal y el uso excesivo de los servicios de consultores altamente remunerados. Espera que se corrijan estos defectos y que el Departamento pueda reestructurar sus actividades y desempeñar su papel de acuerdo con las decisiones de la Asamblea General.

/...

53. El Sr. VALDERRAMA (Filipinas) dice que la Constitución de Filipinas, recientemente ratificada, ofrece amplias garantías para la libertad de expresión y de prensa. Sin embargo, teniendo en cuenta sus diversos problemas, Filipinas también concede especial importancia a la responsabilidad de los medios de información. Esa es la perspectiva con que Filipinas considera las crecientes diferencias en el ámbito de la tecnología de la información y la comunicación. No se trata solamente de corregir la información deformada sino también de aumentar el acceso y la participación de los países en desarrollo en la producción y difusión de la información, de acuerdo con los objetivos de un nuevo orden mundial de la información y la comunicación, al que se adhiere Filipinas.

54. Recalca la importancia del desarrollo de infraestructuras de comunicación a nivel nacional, que permitirán la circulación libre y la difusión más equilibrada de la información. A este respecto, es crucial el papel de las Naciones Unidas, sus organismos especializados y los órganos intergubernamentales, y se debería fortalecer aún más. Su delegación apoya plenamente el objetivo del DIP de promover en la mayor medida posible un conocimiento bien informado, que permita comprender la labor y los propósitos de las Naciones Unidas, lo cual es importante para la causa de la paz y la seguridad mundiales.

55. Espera que los cambios propuestos en el DIP resulten en una mayor eficacia y efectividad y que prosiga la política de transparencia, teniendo en cuenta las opiniones de las delegaciones en el proceso de reestructuración. Filipinas está preocupada porque no se llevarán a cabo ciertas actividades del DIP debido a limitaciones financieras, como se indica en el informe del Secretario General (A/42/494). Las cuestiones relativas a la paz, el desarrollo, los derechos humanos y la libre determinación deben seguir siendo las prioridades del Departamento. Es preciso que los pueblos del mundo sean más conscientes de la lucha contra el apartheid, las cuestiones de Namibia y Palestina, la campaña de desarme, el conflicto político en el Oriente Medio y los temas sociales y económicos que afectan a la propia existencia de los individuos y las naciones.

56. Espera que con la ampliación del número de miembros, el Comité de Información pueda cumplir mejor sus responsabilidades. No cabe sobreestimar la importancia de una opinión pública bien informada para el futuro de las Naciones Unidas. Por lo tanto, su delegación apoya las 48 recomendaciones del Comité de Información. Le complace observar que algunas ya se están llevando a la práctica.

57. Su delegación está preocupada por la suspensión del programa de radio grabado del DIP en Filipinas y reitera su solicitud de que se reanude, especialmente en vista de sus mínimas consecuencias presupuestarias.

58. Su delegación entiende las limitaciones de tiempo de los redactores de comunicados de prensa del DIP, pero insiste en la necesidad de reflejar con exactitud las opiniones y posiciones de las delegaciones. Cabe confiar en que las inexactitudes se produzcan únicamente en casos aislados.

59. Un periodista filipino participó en el programa anual de siete semanas de duración para periodistas y locutores de radio de los países en desarrollo, patrocinado por el DIP en el otoño de 1987. Tales programas son una de las maneras

(Sr. Valderrama, Filipinas)

más eficaces de fortalecer las estructuras informativas y de comunicación de los países en desarrollo y de divulgar informaciones sobre las actividades de las Naciones Unidas, y se deben mantener.

60. Su delegación toma nota con interés de la declaración del Presidente del Comité de Información en el último período de sesiones, relativa a la posibilidad de ampliar los programas del DIP para los países en desarrollo en cooperación con instituciones especializadas prestigiosas, y agradecería la mantuvieran informada de la evolución de ese proyecto.

61. También toma nota de la ejecución de proyectos interregionales, regionales y nacionales que apoya el PIDC. El informe sobre los efectos sociales, económicos y culturales del rápido desarrollo de la tecnología de la comunicación muestra que el PIDC se ocupa activamente de los actuales desequilibrios en la esfera de la información y la comunicación.

62. Su delegación expresa su reconocimiento al Centro de Información de las Naciones Unidas en Manila, que está informando con éxito al público de Filipinas y de los vecinos Estados de las islas del Pacífico acerca de los objetivos y programas de las Naciones Unidas. Todos los sábados, un canal de la televisión gubernamental dedica una hora a las Naciones Unidas.

63. El nuevo orden mundial de la información y la comunicación complementará el nuevo orden económico internacional, ambos destinados a corregir los desequilibrios en sus esferas respectivas. También persiguen esos objetivos el Pool de Agencias de Noticias de los Países no Alineados y grupos regionales como la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental. Su objetivo no es despojar a ningún país o grupo de países de los frutos de su trabajo, sino fortalecer la paz universal y la cooperación internacional. Sin embargo, son esenciales los esfuerzos combinados de los países desarrollados y en desarrollo para alcanzar estos objetivos.

64. El Sr. González (Chile) ocupa la Presidencia.

65. El Sr. KORSHENI (República Unida de Tanzania) expresa el apoyo de su delegación a las recomendaciones del Comité de Información (A/42/21), algunas de las cuales ya están incluidas en la resolución 41/68 A de la Asamblea General. Todos concuerdan en la necesidad de fortalecer la capacidad de los países en desarrollo de adquirir y divulgar informaciones mediante la moderna tecnología de la comunicación. Por lo tanto, su delegación apoya al PIDC y hace un llamamiento para que aumenten las contribuciones financieras al programa. Las diferencias filosóficas e ideológicas acerca del nuevo orden mundial de la información y la comunicación no deben impedir el diálogo constructivo sobre cómo utilizar mejor las tecnologías de la comunicación para promover la paz y el entendimiento internacionales.

66. La influencia de los medios de comunicación, ya sea para bien o para mal, es especialmente importante en los países en desarrollo donde hay una alta tasa de analfabetismo, pero donde la radio puede alcanzar incluso las aldeas más remotas. Los que defienden la libertad de información y de expresión deben tener una actitud responsable y no presentar un punto de vista parcial en detrimento de los menos privilegiados.

(Sr. Korsheni, República
Unida de Tanzania)

67. Tanzania nunca se opondría a una actividad destinada a mejorar la eficacia del DIP, pero lamenta leer en el boletín del Secretario General de fecha 2 de noviembre de 1987 que se han eliminado algunas dependencias importantes. Por ejemplo, en el diagrama no aparecen ni las distintas dependencias regionales del Servicio de Radio ni la Sección de Programas contra el Apartheid. La desaparición de esta última es especialmente sorprendente a la vista de las recomendaciones 32 y 33 contenidas en el informe del Comité de Información (A/42/21). Teniendo en cuenta que el régimen de apartheid censura y suprime la información, el DIP debería intensificar sus esfuerzos por contrarrestar la propaganda hostil de Sudáfrica.

68. Otra cuestión que preocupa a su delegación es la sección de adaptación de idiomas. La adaptación de textos ingleses y franceses a otros idiomas, realizada por personas con orientación occidental, disminuye la utilidad de los programas. Por ejemplo, los programas de radio de las Naciones Unidas en idioma swahili han sido muy eficaces a la hora de promover el conocimiento de las actividades y la eficacia de las Naciones Unidas. Estos programas, que se producen desde hace más de 15 años y se distribuyen a nueve países africanos han conquistado una considerable audiencia en toda el Africa oriental, llegan a unos 70 millones de personas que hablan este idioma y se han convertido en una característica permanente de las organizaciones de radiodifusión en todos los países del Africa oriental. Es evidente la importancia del swahili como uno de los principales idiomas africanos, porque emiten sus programas en ese idioma más de 27 emisoras de radio de todo el mundo, incluidas las principales redes de radiodifusión. Por lo tanto, los programas en swahili deben continuar.

69. Su delegación también está preocupada porque la nueva estructura del DIP no prevé un director de Africa, pese a las opiniones expresadas por ciertas delegaciones en el último período de sesiones del Comité de Información, que recalcan la necesidad de restaurar el equilibrio geográfico en el personal del Departamento, especialmente en los niveles superiores. El Departamento es tan importante que su estructura de dirección debería abarcar a todas las regiones.

70. Su delegación apoya la continuada publicación de importantes fuentes de información sobre las Naciones Unidas, tales como la Crónica de las Naciones Unidas, Foro del Desarrollo y United Nations Yearbook. La independencia y exactitud editoriales, especialmente en los comunicados de prensa, son de vital importancia para la credibilidad del DIP. Toma nota con reconocimiento de los programas llevados a cabo por el Departamento para capacitar a locutores de radio y periodistas de países en desarrollo y encomia su cooperación con la UNESCO, el Pool de Agencias de Noticias de los Países no Alineados y las agencias de noticias regionales de los países en desarrollo.

71. Si bien el DIP ha realizado una labor útil en nombre de las Naciones Unidas, queda mucho por hacer. Un tema importante es poseer su propia emisora de radio de onda corta y su propio satélite de comunicaciones para que las Naciones Unidas sean independientes de las instalaciones de uno de los Estados Miembros.

72. El Sr. CARAZO (Venezuela) dice que el hecho de que se hubiera establecido el Comité de Información en 1978 es indicativo de que ya entonces, los Estados Miembros sintieron la necesidad de establecer un nuevo orden de la información y la comunicación al servicio de la paz y la cooperación internacional. Venezuela siempre ha querido contribuir positivamente a los esfuerzos por mejorar la estructura mundial de la comunicación, pero lamenta los escasos progresos verificados hasta ahora.

73. Saluda con particular complacencia la reorganización del DIP para aumentar la eficacia del Departamento, en su empeño por promover un mejor conocimiento del trabajo y los propósitos de las Naciones Unidas en todo el mundo. La mejora de las relaciones con los medios de comunicación internacional se reflejará de modo positivo en la imagen de las Naciones Unidas ante la opinión pública mundial. Por lo tanto, su delegación encomia la creciente cooperación del DIP con el Pool de Agencias de Noticias de los Países no Alineados, con el recientemente establecido Eco-Pool y con las organizaciones de radiodifusión de dichos países, pero lamenta que, debido a las restricciones financieras, no haya sido posible organizar en 1987 el curso práctico para actualizar a las agencias de noticias y para normalizar los métodos y programas de enseñanza en cooperación con la UNESCO. También toma nota de que las limitaciones financieras en 1987 han impedido que los 13 participantes en el programa de capacitación para periodistas y locutores de radiodifusión de países en desarrollo pudieran visitar un país en desarrollo durante una semana, y obligaron a postergar el programa anual de becas para educadores.

74. El Sr. Carazo espera que el análisis que se efectúa actualmente en el DIP sobre los comunicados de prensa permita encontrar una solución satisfactoria a las dificultades halladas para informar de todas las reuniones. Si bien su delegación lamentó la desaparición de los resúmenes semanales en todos los idiomas oficiales, encuentra que son muy útiles los "highlights" con los que han sido sustituidos, aunque sólo existan en idioma inglés.

75. Por otra parte, desea alentar a la Secretaría a continuar su estudio de la manera de agrupar los centros de información con otras oficinas sobre el terreno, en consonancia con la recomendación 12 del Grupo de los 18, para evitar la duplicación de actividades. Los centros deben trabajar en estrecha cooperación con los medios de información, las instituciones de enseñanza, las organizaciones no gubernamentales y otras entidades para producir y difundir información, con el apoyo indispensable del DIP.

76. Su delegación observa con satisfacción y reconocimiento que Venezuela es uno de los 16 países de América Latina y el Caribe que recibieron asignaciones con cargo a la Cuenta Especial del PIDC para sus proyectos nacionales. Por supuesto, Venezuela también es uno de los 34 Estados que contribuyeron a dicha Cuenta Especial y lamenta que las contribuciones de la comunidad internacional aún sean insuficientes para iniciar el proceso tendiente a eliminar el desequilibrio existente en los medios de comunicación y las corrientes de información. Su delegación reitera su firme apoyo a la UNESCO y, de manera especial, al PIDC, que es indispensable para la cooperación internacional.

(Sr. Carazo, Venezuela)

77. En cuanto al informe sobre el programa de investigaciones conjuntas que lleva a cabo la UNESCO sobre los efectos sociales, económicos y culturales del rápido desarrollo de las tecnologías de la comunicación, la región de América Latina continúa distribuyendo su boletín de noticias sobre dichas investigaciones y está tratando de obtener apoyo permanente para su red Sur-Norte, dedicada al intercambio de información entre América Latina y el continente norteamericano.

78. Su delegación también está complacida por saber que una parte del programa ordinario de la UNESCO se dedica al desarrollo de tecnologías apropiadas para los países en desarrollo así como a su producción endógena y a su distribución, que ayudará a que esos países dependan en menor medida de los intereses comerciales.

79. Su delegación reitera su apoyo a las recomendaciones adoptadas por el Comité de Información y lamenta que no hayan sido aprobadas por consenso. Esas recomendaciones son indispensables para poder avanzar hacia el nuevo orden mundial de la información y la comunicación y pueden propiciar aún más el logro de una mayor comprensión y amistad entre países de todas las regiones.

80. El Sr. RADENKOVIC (Yugoslavia) dice que si bien todos reconocen que existen desigualdades e injusticias en el orden mundial de la comunicación, varios países aún se niegan a aceptar la necesidad de cambios radicales en la situación que impera.

81. Los datos proporcionados por diversas instituciones internacionales demuestran que más del 80% de las noticias difundidas por radio en el mundo entero proceden solamente de cuatro grandes agencias de noticias occidentales y que los países en desarrollo sólo poseen el 5% de la capacidad mundial con respecto a los medios técnicos de comunicación. Un desequilibrio de tal magnitud excluye cualquier posibilidad de cooperación justa. Los que producen la información tienden cada vez más a imponer su propia interpretación de los fenómenos sobre los que informan. Ciertos países desarrollados están intentando introducir clandestinamente los valores de su sistema político y su modo de vida como valores universales, ignorando la existencia de situaciones e intereses diferentes. Existen países en desarrollo que no pueden costearse el establecimiento de estructuras en los sistemas de comunicación e información nacionales en proporción con las necesidades de su desarrollo y que son necesarias para dar a conocer nacional e internacionalmente su opinión sobre sus propios problemas y logros.

82. La transferencia y el intercambio rápidos de las informaciones son un factor importante del desarrollo económico y social. En circunstancias de creciente interdependencia entre los países desarrollados y en desarrollo, también les interesa a los países desarrollados disponer de una información objetiva y oportuna sobre el desarrollo económico, político y de otro tipo de los países en desarrollo. La exactitud de las informaciones es otra condición previa importante para promover la paz, el entendimiento y la cooperación internacionales.

83. Ello requiere una cooperación internacional justa entre todos los países, especialmente entre los países desarrollados y los países en desarrollo, y una mayor asistencia a los países en desarrollo para que establezcan y fortalezcan sus propios sistemas de información y comunicación, equipo técnico y capacitación.

(Sr. Radenkovic, Yugoslavia)

Es igualmente importante la cooperación mutua entre todos los países en desarrollo y los países no alineados han tomado distintas medidas para lograrla. La medida más importante es el funcionamiento con éxito del Pool de Agencias de Noticias de los Países no alineados, con la cooperación y asistencia del DIP. Es de esperar que el Departamento ofrezca la misma asistencia al Eco-Pool y a la Organización de Radiodifusión de los Países no Alineados, que se reunirá en Chipre en diciembre de 1987 para aprobar programas de cooperación mutua entre organizaciones de radiodifusión nacionales de países no alineados y para aprobar asimismo la cooperación con las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales.

84. Yugoslavia sigue opinando que es necesario y posible establecer un nuevo orden internacional de la información y la comunicación, más justo y eficaz y la han alentado en ese sentido los progresos constructivos realizados en el anterior período de sesiones de la Comisión Política Especial que culminaron con la aprobación de la resolución 41/68 A de la Asamblea General.

85. Los resultados conseguidos por el DIP en la ejecución de esta resolución han sido positivos. La reestructuración y modernización del Departamento es una empresa delicada, especialmente teniendo en cuenta las actuales dificultades financieras y el mayor número de tareas encomendadas al Departamento.

86. Yugoslavia apoya las actividades de la UNESCO, especialmente las del PIDC.

Se levanta la sesión a las 13.05 horas.